



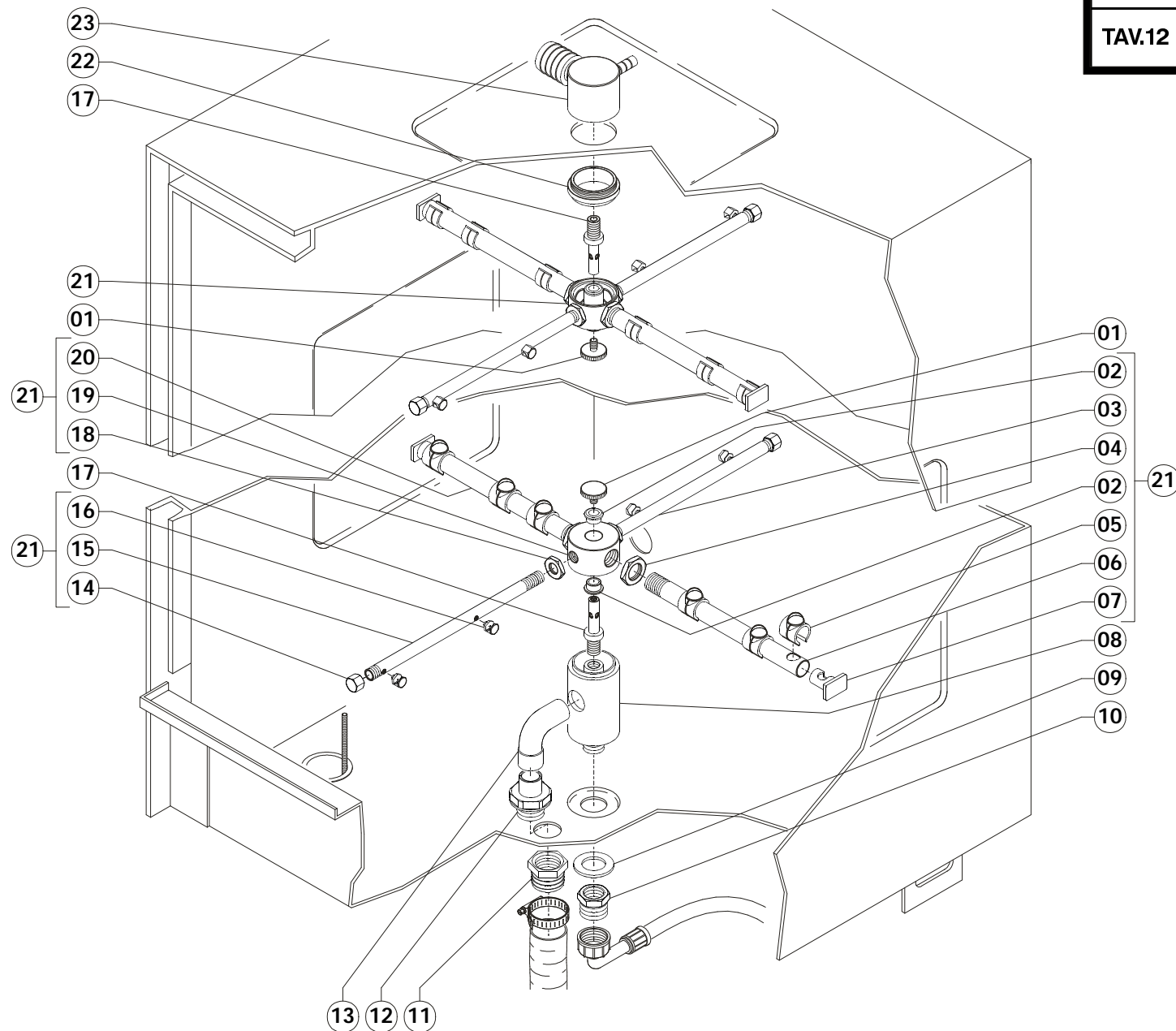
**GRUPPO POMPA  
PUMP GROUP**



**GROUPE POMPE  
PUMPENEINHEIT**

**TAV.** DATA - 2005  
**10** REVISIONE - 01

POS.	CODICE MODELLO:	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	Q.TY
	<b>209</b>	-	-	-	-	
01	5100	Optional motore pompa scarico 100 W	Optional discharge pump motor, 100W	Option moteur pompe vidange 100 W	Optional Motor für Pumpe vom Abfluß 100 W	1
02	1315	Tubo di scarico ø25 mm	Discharge pipe, ø25 mm	Tuyau de vidange ø25 mm	Abflußschlauch ø25 mm	1
03	209720	Tubo ø30 lavaggio sup.	Upper wash pipe ø30	Tuyau lavage sup. Ø30	Schlauch oberes Spülen ø30	1
04	500	Fascetta inox 10-20	Stainless steel band, 10-20	Collier inox 10-20	Schelle aus Edelstahl 10-20	6
05	1215	Peso per tubetto aspirazione	Weight for intake tube	Poids pour petit tuyau aspiration	Gewicht für Ansaugschlauch	1
06	1218	Filtro per tubetto aspirazione	Filter for intake tube	Filtre pour petit tuyau aspiration	Filter für Ansaugschlauch	1
07	209705	Manicotto ø32 raccordo inf. A "L"	Lower joint rubber hose, ø32 mm	Manchon ø32 raccord inf.	Muffe ø32mmunterer Anschluß	1
08	209420	Boiler inox	Stainless steel boiler	Chaufe-eau inox	Boiler aus Edelstahl	1
09	520	Fascetta inox 21-44	Stainless steel band, 21-44	Collier inox 21-44	Schelle aus Edelstahl 21-44	5
10	103410	Resistenza boiler 1800 W	Boiler heater, 1800W	Résistance chauffe-eau 1800 W	Heizschlange Boiler 1800 W	1
11	103415	Guarnizione or resistenza con flangia	OR heater gasket with flange	Bague torique résistance avec bride	O-Ring-Dichtung Heizschlange mit Flansch	1
12	1210	Dosatore detergente elettrico regolabile	Adjustable electric detergent doser	Doseur détergent électrique réglable	Elektrischer, einstellbarer Dosierer für Spülmittel	1
13	1212	Tubetto in santoprene	Santoprene tube	Petit tuyau en santoprène	Kleiner Schlauch aus Santopren	1
14	1200	Dosatore di brillantante	Rinse doser	Doseur de liquide rinçage	Dosierer für Klarspüler	1
15	1380	Tubo gomma 10-19 90°C al mt	Rubber hose, 10-19 90°C per metre	Tuyau en caoutchouc 10-19 90°C aumètre	Gummischlauch 10-19 90°C, profd. M	1
16	103370	Elettrovalvola	Solenoid valve	Electrovanne	Elektroventil	1
17	1300	Tubo carico acqua da 1.5 mt	Water entry pipe, 1.5 m	Tuyau de remplissage eau de 1.5 m	Wasseransaugschlauch, 1.5m lang	1
18	209700	Manicotto ingresso pompa	Pump entry rubber hose	Manchon entrée pompe	Muffe Pumpeneingang	1
19	6100	Motore pompa lavaggio HP 0,45	Wash pumpmotor, 0.45 HP	Moteur pompe lavage HP 0,45	Motor Spülpumpe 0,45 PS	1
20	6110	Chiocciola motore pompa	Pumpmotorvolute	Vis sans finmoteur pompe	Spiralgehäuse Pumpemotor	1
21	6111	Girante pompa	Pump rotor	Roue pompe	Lauftrad Pumpe	1
22	6014	Guarnizione tenuta rotante	Rotary sealing gasket	Joint d'étanchéité rotatif	Dichtung Lauftrad	1
23	6013	Guarnizione tenuta ceramica	Ceramic sealing gasket	Joint d'étanchéité céramique	Keramikdichtung	1
24	6112	Guarnizione or per chiocciola pompa	Pump volute OR gasket	Bague torique pour vis sans fin pompe	O-ring-dichtung für Spiralgehäuse Pumpe	1
25	6115	Condensatore motore	Motor capacitor	Condensateur moteur	Kondensator vom Motor	1
26	103400	Resistenza vasca 1800 W	Tank heater, 1800W	Résistance cuve 1800 W	Heizschlange Becken 1800 W	1
27	1130	Gomito raccordo in plastica 1"	Plastic elbow joint, 1"	Coude raccord en plastique de 1"	Kniestück Plastikanschluß 1" Zoll	1
28	1131	Guarnizione piana scarico 1"	Discharge gasket 1"	Bague vidange 1"	Dichtung Abfluß 1"	1
29	1410	Tubetto 6x4 mm trasparente	Transparent tube, 6x4 mm	Petit tuyau 6x4 mm transparent	Kleiner transpar. Schlauch 6x4 mm	1
30	1211	Raccordo completo inietttore vasca	Complete joint for tank injector	Raccord complet injecteur cuve	Kompletter Anschluß Einspritzdüse Becken	1
31	209725	Tubo di gomma 90°C da ¾G	90°C rubber tube with joint, ¾ G	Tuyau en caoutchouc 90°C avec raccord de ¾ G	Gummischlauch 90° mit Anschluß ¾G Zoll	1
32	1132	Rosetta in ottone 1"	Joint nut, 1"	Ecrou raccord 1"	Mutterschraube für Anschluß 1" Zoll	1
33	1123	Tubo troppo pieno ø25 mm	"Too full" pipe, ø25 mm	Tuyau trop-plein ø25 mm	Überlaufschlauch ø 25mm	1
34	3270	Filtro inox	Stainless steel filter	Filtre inox	Filter aus Edelstahl	1
35	3271	Nottolino 4 lobi per filtro	4-lobe pawl for filter	Cliquet 4 lobes pour filtre	Sperrzahn mit 4 Nasen für Filter	1
36	3280	Trappola d'aria	Air trap	Prise d'air	Luftfalle	1





I  
GB **GIRANTE  
ROTOR**

F  
D **ROUE  
DREHARM**

TAV. DATA - 2005  
12 REVISIONE - 01

POS.	CODICE MODELLO: 209 210 500 -				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	Q.TY
01	104040	104040	104040		Tappo inox zigrinato	Knurled stainless steel tap	Bouchon inox moleté	Gerändelter Deckel aus Edelstahl	2
02	104100	104100	104100		Bussola carbografite picc. ø14 mm	Small carbon-graph. Bush, ø14mm	Petitedouillecarbographieø14mm	KleineKarbographitbuchse ø14mm	4
03	208060	210060	500060		Tubo risciacquo inox dx completo	Complete right-hand stainless steel rinse pipe	Tuyau rinçage inox droit complet	Nachspülschlauch aus Edelstahl komplett für rechts	2
04	104080	104080	104080		Dado fissaggio tubo lavante ø18x1	Fixingnutforwashpipe, ø18x1	Ecrou fixation tuyau lavant ø18x1	Mutterschraube zur Befestigung vom Spülschlauch ø18x1	4
05	104020	104020	104020		Getto lavante in plastica	Plastic washing spout	Jet lavant en plastique	Spüldüse aus Plastik	12
06	208070	210070	500070		Tubo lavante inox dx completo	Complete right-hand stainless steel washing pipe	Tuyau lavant inox droit complet	Spülschlauch aus Edelstahl komplett für rechts	2
07	104030	104030	104030		Tappo lavante in plastica	Plastic washing tap	Bouchon lavant en plastique	Spüldeckel aus Plastik	4
08	104120	104120	104120		Corpo fisso centrale ø50 mm	Central fixed body, ø50 mm	Corps fixe central ø50 mm	Zentrales fixes Gehäuse ø50 mm	1
09	104230	104230	104230		Rondella M22 Zn	Zn washer, M22	Rondelle M22 Zn	Unterlegscheibe M22 aus Zn	1
10	104221	104221	104221		Riduzione ottone da ½G a ¾G	Reduction from ½G to ¾G	Réduction de ½G à ¾G	Adapterstück aus von ½G auf ¾G Zoll	1
11	104200	104200	104200		Raccordo portagomma lavante ø32 mm ¾G/F	Wash pipe holding joint, ø32 mm ¾G/F	Raccord porte tuyau lavant ø32 mm ¾G/F	Anschluß Halterung Spülschlauch ø32 mm ¾G/F	1
12	104181	104181	104181		Codolo raccordo in inox ¾G	Inox shaft joint, ¾G	Extrémité raccord en inox ¾G	Inoxendstück für Anschluß 3/4 Zoll 90°-Kurvemitbeidseitigem M/F	1
13	104170	104170	104170		Curva 90° M/F per corpo ø50 mm	M/F bend for body, ø50 mm	Coude 90°M/F pourcorpsø50mm	Innengewinde für Gehäuse ø50mm Deckel Nachspülschlauch Größe	1
14	104010	104010	104010		Tappo tubo risciacquo passo 12x1	Rinsing pipe tap, step 12x1	Bouchon tuyau rinçage pas 12x1	12x1 Nachspülschlauch aus Edelstahl	4
15	208061	210061	500061		Tubo di risciacquo inox Sx completo	Complete left-hand stainless steel rinsing pipe	Tuyau de rinçage inox gauche complet	komplett für links Nachspüldüse aus Messing	2
16	104000	104000	104000		Getto di risciacquo in ottone	Brass rinsing spout	Jet de rinçage en laiton	Gewindestift aus Edelstahl M12x0,75	8
17	104060	104060	104060		Perno inox con filetto M12x 0,75	Threaded stainless steel pin, M12x0.75	Goujon inox avec filet M12x0,75	Mutterschraube zur Befestigung vom Nachspülschlauch ø12	2
18	104090	104090	104090		Dado fissaggio tuborisciacquo ø12mm	Nut for fixing rinsing pipe, ø12	Ecrou de fixation tuyau de rinçage ø12	Kopf Dreharm ø50 mm	4
19	104130	104130	104130		Testa girante ø50 mm	Rotor head, ø50 mm	Tête roue ø50 mm	Spülschlauch aus Edelstahl	2
20	208071	210071	500071		Tubo lavante inox Sx completo	Complete left-hand stainless steel washing pipe	Tuyau lavant inox gauche complet	komplett für links Dreharm Spülen und Nachspülen	2
21	208850	210850	500850		Girante lavaggio e risciacquo completa di bussole	Wash and rinse rotor complete with bush	Roue lavage et rinçage avec douille	komplett mit Buchsen Nutmutter für oberes fixes Gehäuse	2
22	104270	104270	104270		Ghiera filettata per corpo fisso superiore	Threaded ring nut for upper fixed body	Frette filettée pour corps fixe sup.	Oberes fixes Gehäuse	1
23	104260	104260	104260		Corpo fisso superiore	Upper fixed body	Corps fixe supérieur		1



